

## Bilag 2 – Leveringskontrakt

# Leveringskontrakt 2024/25

Basiskontrakt for roer der skal prissættes via futuresmarkedet

mellem

Nordic Sugar A/S, herefter NS

og Dyrker NN med Dyrker ID-nummer xxx  
herefter Dyrkeren

Herefter individuelt benævnt Part og samlet Parterne.

Dyrkerens Dyrkning af roer til NS sker på grundlag af følgende:

- (1) EU-forordning 1308/2013 med alle følgende ændringer og tilføjelser,
- (2) Den til ethvert Dyrkningsår gældende Brancheaftale mellem Danske Sukkerroedyrkere (DKS) og NS,
- (3) denne Leveringskontrakt mellem Dyrkeren og NS samt
- (4) alle tillægsaftaler mellem NS og DKS, der angår denne Leveringskontrakt.

## **1 Definition**

- 1.1 Alle definitioner oplistet i Brancheaftalen gælder også i denne Leveringskontrakt, medmindre en anden betydning af de pågældende ord utvetydigt fremgår af den sammenhæng, hvori ordene benyttes.

## **2. Generel fortolkning**

- 2.1 Ental inkluderer flertal og omvendt.
- 2.2 Alle overskrifter er indsat for at skabe referencer og er ikke en del af indholdet.
- 2.3 Alle henvisninger til denne Leveringskontrakt inkluderer også alle efterfølgende ændringer, tillægsaftaler og andre relevante aftaler indgået mellem DKS og NS.
- 2.4 I tilfælde af uoverensstemmelser eller uklarheder mellem denne Leveringskontrakt og dens bilag har Leveringskontrakten forrang. I tilfælde af uoverensstemmelser eller uklarheder mellem denne Leveringskontrakt inklusive bilag og Brancheaftalen har Brancheaftalen forrang.

## **3. Krav til Dyrkningen**

- 3.1 Parterne er enige om, at Dyrkeren skal overholde følgende lovgivning og regler i forbindelse med Dyrkningen:
- 3.1.1 Alle gældende nationale og EU-regler for landbrugsvirksomhed.
  - 3.1.2 NS' til enhver tid gældende Dyrkningsvejledning / Grower's Guidelines som publiceret på [www.sukkerroer.nu](http://www.sukkerroer.nu). Herunder at roedyrkningen lever op til SAI standard på minimum sølv-niveau.
  - 3.1.3 Der må kun leveres roer til NS fra roefrø, der er oplistet som en godkendt roesort på Sortslisten.
- 3.2 Dyrkeren er forpligtet til at forberede og samle al relevant og opdateret dokumentation i forhold til at dokumentere overholdelse af kravene til sprøjtejournal, ansøgning om grundbetaling (EU-ansøgning), arbejdspladsinstrukser (APV), gødningsplan, sprøjteplan, markplan, dokumentation i henhold til SAI (Sustainable Agricultural Initiative) og lignende regler. Dyrkeren skal fremvise dokumentation til NS på forlangende. Dyrkeren skal opbevare denne dokumentation i mindst 5 år.

## **4. Areal**

- 4.1 Dyrkeren er forpligtet til at tilså det kontraherede areal i henhold til denne Leveringskontrakt.
- 4.2 Tilsår Dyrkeren et mindre areal, end det der fremgår af denne Leveringskontrakt, er Dyrkeren forpligtet til at betale en bod svarende til 50 % af værdien af roerne fra det manglende areal uanset hvor stor roemængde, der leveres fra arealet i kampagnen.

- 4.3 Tilsår Dyrkeren et større areal end det, der fremgår af denne Leveringskontrakt, uden forudgående skriftlig aftale med Nordic Sugar, er Nordic Sugar ikke forpligtet til at modtage roer fra det ikke kontraherede areal, og Nordic Sugar er ved modtagelse ikke forpligtet til at betale den i kontrakten aftalte pris.
- 4.4 Dyrkeren er forpligtet til at fremvise sin ansøgning om enkeltbetaling (hektarstøtte), oplyse NS det aktuelle års ansøgningsnummer eller overgive NS fuldmagt til at gennemgå ansøgningen, såfremt der er tvivl om Dyrkerens overholdelse af kravet i punkt 4.1
- 4.5 Afvigelser i det tilsåede areal i forhold til denne Leveringskontrakt, som skyldes ændring i arealstørrelsen i forbindelse med ansøgningen om enkeltbetaling (hektarstøtte), er ikke omfattet af punkt 4.2 og 4.3, såfremt Dyrkeren var i god tro i forhold til tilsåning af korrekt areal på tidspunktet for tilsåningen.
- 4.6 Dyrkeren skal indberette den korrekte placering af alle sine roemarkere, angive areal for hver mark samt afgive andre relevante oplysninger via Agriportalen [www.sukkerroer.nu](http://www.sukkerroer.nu). Indberetningen skal ske inden en frist, der fastsættes af NS.
- 4.7 Dyrkeren skal uden unødigt forsinkelse informere NS, når en skade eller misvækst i afgrøden konstateres.

## 5. Areal / Volumen

- 5.1 Dyrkeren er forpligtet til at levere alle roer fra **xx,x** hektar svarende til Forventet Leverance af **xx** ton Polsukker i Kampagnen 2024/25, som kan omregnes til

**XX** ton roer med 16,0 % Sukkerindhold (50 ton roer pr hektar) som afregnes via futures markedet jf punkt 10.1.1

Eventuelt overskydende roer fordeles på Dyrkeren øvrige kontrakter for Kampagnen 2024/25 efter fordelingsprincippet beskrevet i Brancheaftalen.

Såfremt Dyrkeren ikke kan levere en roemængde svarende til 50 ton roer pr hektar i henhold til denne kontrakt, overføres der roer fra Dyrkeren øvrige kontrakter til denne kontrakt, indtil leverance af 50 ton roer pr hektar er opnået.

Leverancen skal ske i henhold til NS' leveringsplan og transportkoncept. Fordelingen af volumen mellem de tilbudte kontrakttyper og prismodeller (jf. punkt 7.1 i Brancheaftalen) fremgår af Dyrkerens kontrahering af antal hektar på Agriportal, som udgør en integreret del af hver enkelt Leveringskontrakt.

- 5.2 Generelt omregnes der mellem mængde Polsukker og mængde Rene Roer med følgende formel:

$$X \text{ ton Polsukker} = y \text{ ton Rene Roer} * \text{Sukkerindhold i \%}$$

Bilag 1 indeholder en omregningstabel mellem ton Polsukker og ton Rene Roer med varierende Sukkerindhold.

5.3 Handel med roer mellem Dyrkere er ikke tilladt.

## 6. Leveringsplan

6.1 Leveringsplanen er opdelt i en periode for tidlige leverancer, der er ønsket af Dyrkerne, og herudover fem (5) lige lange perioder, baseret på den forventede kampagnelængde.

Dyrkeren får følgende antal leverancer, baseret på det samlede kontraherede areal.

- 1 0 – 12,5 ha
- 2 12,6 – 25,0 ha
- 3 25,1 – 37,5 ha
- 4 37,6 – 50,0 ha
- 5 > 50,1 ha

Dyrkere med færre end fem (5) årlige leverancer skifter leveranceperioder fra Kampagne til Kampagne.

Dyrkere med Leveringskontrakter med et totalt kontraktareal større end 50,1 hektar kan anmode om et større antal leverancer i størrelsesordenen én ekstra leverance pr. yderligere 25,0 hektar kontrakt.

Dyrkerne modtager minimum 30 dage før forventet kampagnestart en plan for leveringsperioderne 1 og 2 samt en foreløbig plan for 3. periode. Planen publiceres på Agriportalen [www.sukkerroer.nu](http://www.sukkerroer.nu) og i Nordzuckers app til mobiltelefoner.

Den detaljerede og opdaterede plan for den 3. samt efterfølgende leveringsperioder publiceres med ca. 1 uges varsel på Agriportalen løbende gennem Kampagnen.

Dyrkere med kontraktareal op til 12,5 hektar (én leverance pr. Kampagne) skal senest 1. marts i Dyrkningsåret have besked af NS om leveringsperioden af roerne i Kampagnen.

NS anvender systemet Agrilog til planlægning af roeleverancer. Systemet kræver, at dyrkeren indrapporterer markers beliggenhed og areal, samt information om tilkørselsveje og lignende.

6.2 Leveringsplanen opdateres løbende som følge af fabriksoparbejdning, udbytter og andre faktorer. Dyrkeren skal løbende følge eventuelle ændringer i leveringsplanen via Agrilog eller Nordzuckers applikation til mobiltelefonen.

6.3 Roer, der ikke afhentes af den af NS antagne roetransportør i henhold til leveringsplanen, skal afhentes ved først mulige lejlighed, således at de ikke ligger med unødvendige åndingstab og beskadigelse til følge. Afhentning skal ske inden for 3 dage at regne fra dagen efter den fastlagte afhentningsdato, dog fraset dage, hvor der ikke er åbent for levering på Modtagelsesstedet. Leveringsplanen, som danner baggrund for afhentningsdatoen, må ikke være opdateret tættere på end 8 dage før leveringen – indenfor de sidste 7 dage op til afhentningsdatoen kan leveringsplanen ikke ændres.

Forsinket afhentning udover de 3 dage, som beskrevet ovenfor, kompenseres af NS med følgende betaling:

Fra kampagnestart til 30. september er betalingen 3 kr pr. ton Rene roer pr. døgn.

Fra 1. oktober til 14. oktober er betalingen 2 kr pr. ton Rene roer pr. døgn.

Fra 15. oktober til 30. november er betalingen 1 kr pr. ton Rene roer pr. døgn.

Der udbetales ikke kompensation for forsinket afhentning af roer efter den 30. november. I beregningen indgår ikke vurdering af opnået renhed på roerne.

Hvis forsinkelsen sker i perioden med tillæg for tidlig levering, kompenseres det manglende tillæg for tidlig levering ud over de 3 dage, som beskrevet ovenfor.

Dyrkeren skal anmelde krav om kompensation senest den 10. december. Anmeldelse skal ske skriftligt via skema i agriportalen. Dyrkerens krav om kompensation bortfalder ved anmeldelse efter den 10. december.

NS skal give Dyrkeren besked om resultatet af det fremsatte krav om kompensation senest 14 dage efter, at NS har tilvejebragt den nødvendige information og materiale til at kunne afslutte sagen. En evt. betaling sker som en del af Kampagnens betalinger i den førstkomende mulige roeafregning efter afslutning af sagsbehandlingen.

- 6.4 Dyrkeren skal sikre, at den aftalte/planlagte mængde roer kan afhentes af den af NS antagne roetransportør i henhold til den gældende leveringsplan. Såfremt Dyrkeren ikke overholder sin leveringsplan, er NS berettiget til at flytte den pågældende mængde roer til sidste leveringsperiode i kampagnen, uden at Dyrkeren er berettiget til prismæssig kompensation for senere leverance.

## **7. Lagring**

- 7.1 Dyrkeren er ansvarlig for høst (optagning) af roerne på en skånsom og effektiv måde. Dyrkeren er også ansvarlig for lagring af roerne i kule og den løbende overvågning af roekvaliteten i kulen samt for at iværksætte tiltag til at sikre kvaliteten af de lagrede roer. Optagning og lagring af roer i kulen skal ske efter Dyrkningsvejledningen/Grower's Guidelines.
- 7.2 NS dækker omkostninger til dækning, der foretages i perioden 15. november til og med den 10. december, herunder også roer dækket efter den 10. december, såfremt de er taget op og anmeldt til dækning senest den 10. december.
- 7.3 Roer, der leveres efter den 10. december, skal leveres fra korrekt dækkede roekuler. Alle roer, der lagres i kule efter den 10. december, skal dækkes med Top Tex (eller materiale med tilsvarende egenskaber) efter Dyrkningsvejledningen/Grower's Guidelines.

Såfremt der opstår særlig koldt vejr, eller andre særlige vejrforhold, er det generelt Dyrkerens ansvar at udføre tilpasning af kuledækningen og dermed undgå skade på lagrede roer. NS kan pålægge Dyrkeren at udføre supplerende frostbeskyttelse af sine roekuler for at sikre kvaliteten af de lagrede roer.

- 7.4 Såfremt dækning med Top Tex eller materiale med tilsvarende egenskaber sker rettidigt og efter retningslinjerne fastsat i bilag 2 til Leveringskontrakten, betaler NS alle omkostninger til dækning og afdækning af lagrede roer.
- 7.5 Dyrkeren er ansvarlig for at fjerne rådne, frostskaadede og ødelagte roer samt Fremmedlegemer fra roekulen før lagring og læsning af roekulen. Hvis Dyrkeren ikke fjerner sådanne emner, er NS og NS' repræsentant, i form af roetransportør eller maskinstation, berettiget til at nægte læsning eller transport af roerne samt at nægte modtagelse på Modtagelsesstedet.

## **8. Læsning, rensning og transport**

- 8.1 Læsning af roer med renselæsser, eller rensning med en egnet renser ved læsning, er obligatorisk, dog kan der opnås dispensation fra rensning i perioden fra kampagnestart til senest den 10. december i henhold til vilkår for roelogistik, transport af egne roer, jf. bilag 2.
- 8.2 NS kan udvide åbningstiderne for Modtagelsesstedet til 24 timer i døgnet i ugens 7 dage (mandag til søndag). Dyrkeren, som får transporteret roer af NS, accepterer at levere roer i et tilsvarende tidsrum.
- 8.3 NS ønsker, at alle roer, der leveres til fabrikkerne, leveres i definerede leveringsgrupper. NS står for udbud af transportopgaven i disse grupper for at sikre en langsigtet omkostningseffektiv transport.
- 8.4 NS afholder den fulde omkostning til transport af Rene Roer fra Opsamlingssted op til 90 km fra nærmeste Modtagelsessted.
- 8.5 Dyrkeren skal betale den fulde omkostning for transport af Urenheder, uanset afstand, samt transport af Rene Roer i afstand over 90 km fra Opsamlingssted til nærmeste Modtagelsessted. Dyrkerens omkostning beregnes efter kampagneårets tarif i bilag 2.
- 8.6 Dyrkere kan forestå transport af egne roer med eget transportmateriel i henhold til vilkår for roelogistik, transport af egne roer, jf. bilag 2.

Såfremt Dyrkeren vælger at forestå rensning, læsning og transport af egne roer efter vilkår for roelogistik, transport af egne roer, kompenserer NS Dyrkeren for dette i henhold til det pågældende kampagneårs kilometerafstandstarif jf. bilag 2.

## **9. Kvalitet**

- 9.1 Minimumkvaliteten af de leverede roer ved Modtagelsesstedet skal:
- 9.1.1 Være gode og sunde roer af en produktionseget kvalitet.
  - 9.1.2 Have et Sukkerindhold på 16 %, hvorfra prisen reguleres i henhold til punkt 10.2.1.

- 9.2 Bilag 1 indeholder en omregningstabel mellem ton Polsukker og ton Rene Roer med varierende Sukkerindhold.
- 9.3 Alle roer, der leveres til NS, skal håndteres med den fornødne forsigtighed, og alle Fremmedlegemer skal være fjernet.
- 9.4 Såfremt de leverede roer ikke er i overensstemmelse med Dyrkningsvejledningen/ Grower's Guidelines, eller Fremmedlegemer og rådne roer ikke er fjernet, eller de leverede roer er skadede af frost eller varme, eller de leverede roer er blandet med farligt, kvalitetsforringende materiale, eller på anden måde er skadede, vil de leverede roer blive anset for ikke at opfylde kvalitetskravene beskrevet i punkt 9.1.1.
- 9.5 Hvis det før eller ved ankomst til Modtagelsesstedet konstateres, at roerne ikke overholder kvalitetskravene som beskrevet i punkt 9.1, er NS berettiget til at afvise modtagelse af roerne. I tilfælde med skadede roer pga. frost eller varme kræver det dog, at NS skønner, at andelen af sådanne beskadigede roer påvirker fabriksdriften. I sådanne tilfælde er Dyrkeren forpligtet til at betale den fulde transportomkostning fra Dyrkerens Opsamlingssted til Modtagelsesstedet samt eventuel returfragt bort fra Modtagelsesstedet igen. Såfremt NS beslutter at modtage sådanne roer, er NS berettiget til, efter eget skøn, at reducere prisen på de leverede roer.
- 9.6 Hvis det efter ankomst til Modtagelsesstedet (under aflæsning, prøvetagning, analyse mm), konstateres, at roerne ikke overholder kvalitetskravene som beskrevet i punkt 9.1.1, er NS berettiget til, efter eget skøn, at reducere prisen på de leverede roer.
- 9.7 I tilfælde af konstatering af kvalitetsmangler i henhold til punkterne 9.5 eller 9.6 er NS berettiget til at nægte modtagelse af yderligere leverancer fra de arealer, hvorfra de berørte roer stammer, indtil arealet er inspiceret og godkendt af NS til yderligere leverancer.
- 9.8 Bruttovægt, taravægt, Renhed og Sukkerindhold bestemmes i overensstemmelse med de gældende procedurer, jf. Brancheaftalens punkt 19.

## 10. Priser

- 10.1 Basispriserne for leverede Rene Roer inden for Leveringskontraktens volumen er for roer med 16 % Sukkerindhold som følger:
- 10.1.1 En roemængde svarende til 50 ton roer pr hektar med 16 % sukkerindhold defineret som "Agreed Tonnage" prissættes af Dyrkeren via futuresmarkedet efter de vilkår som er beskrevet i "Novation Agreement"

Alle pristillæg som beskrevet i denne kontrakt og i Brancheaftalen beregnes af NS på baggrund af vilkårene i 1-årig Leveringskontrakt med fast pris for Kampagnen 2024/25.

Pris for roepulp fremgår af Brancheaftalen.

## 10.2 Pristillæg/fradrag

For Basispriserne i punkt 10.1 gælder følgende pristillæg og fradrag:

### 10.2.1 Sukkerindhold

Basispriserne for roer i henhold til Leveringkontraktens kontraktvolumen er udtrykt for Rene Roer med 16 % Sukkerindhold.

Såfremt Sukkerindholdet i de leverede Rene Roer overstiger 16,0 %, skal der ske en øgning af roeprisen med 0,9 % for hver 0,1 procentpoint ændring i Sukkerindholdet.

Såfremt Sukkerindholdet i de leverede Rene Roer er under 16,0 %, skal der ske en reduktion i roeprisen på 0,9 % for hver 0,1 procentpoint ændring i Sukkerindholdet.

### 10.2.2 Renhedsbetaling

Pristillæg for høj Renhed og fradrag for lav Renhed fremgår af Brancheaftalen.

### 10.2.3 Tidlige og sene leverancer

Pristillæg for tidlige og sene leverancer fremgår af Brancheaftalen.

### 10.2.4 Roepulp pris

Betaling for roepulp fremgår af Brancheaftalen.

### 10.2.5 Selvforsikring af sene leverancer

Vilkår for selvforsikring af sene leverancer fremgår af Brancheaftalens pkt. 14.3

## 11 Betaling

### 11.1 Betaling for roerne sker i form af Betalinger i Kampagnen og evt. en slutopgørelse.

Ved betaling anvendes det tidsvejede gennemsnit af omregningskursen for DKK pr. EUR fastsat efter Bloomberg Fixing "BFIX" (Frankfurt 2:00 pm. CET) for september måned i Dyrkningsåret. Omregning til DKK foretages, så længe denne valuta eksisterer som selvstændig betalingsvaluta.

11.1.1 Al roeafregning foretages til den Dyrker, der har leveret roerne.

11.1.2 Dyrkeren er forpligtet til skriftligt at holde NS løbende orienteret om ændring af adresse, bankkontonummer, CVR-nr. og lignende oplysninger, indtil slutopgørel-



sen for Kampagnens leverancer, inklusiv overført mængde, er foretaget. Afregningsbeløb, der ikke kan placeres hos Dyrkeren, overføres til en bankkonto administreret af DKS.

## 11.2 Betalinger i kampagnen

- 11.2.1 Der betales månedsvis for alle roeleverancer. Betalingen udbetales pr. ton leverede Rene Roer, reguleret med Dyrkerens sukkerprocent for den periode, som betalingen omfatter. Herudover betales alle pristillæg og prisfradrag nævnt i Leveringskontrakten og Brancheaftalen sammen med betalingen for den periode, som betalingen omfatter. Kontrakter med fast pris er fuldt afregnede, når sidste betaling for kampagnen er gennemført.
- 11.2.2 Betalingen sker på baggrund af faktiske roeleverancer som følger afregningsperioderne: 1) fra Kampagnestart til 30. september, 2) fra 1.-31. oktober, 3) fra 1.-30. november, 4) fra 1.-31. december, 5) fra 1.-31. januar og 6) fra 1. februar til og med sidste leveringsdag i Kampagnen.
- 11.2.3 Betaling nummer 1–6 vil ske henholdsvis ultimo oktober, ultimo november, ultimo december, ultimo januar, ultimo februar og ultimo marts. Såfremt Kampagnestart er senere end den 30. september, sker første betaling ultimo november.
- 11.2.4 Alle betalinger udbetales til den Dyrker, som har leveret roerne, eller til transporthaver/panthaver efter skriftlig meddelelse til NS om transport/pant.
- 11.2.5 Når Kampagnen er afsluttet, udbetales evt. restbeløb fra selvforsikringen med et beløb pr ton Rene Roer leveret

## 11.3 Betaling af resultatstillæg for kontakter med variabel pris

Udbetaling af resultatstillæg sker ultimo juni måned efter kampagneafslutning.

## 11.4 Udbetaling af resultatstillæg på kontrakter med variabel pris

- 11.4.1 Slutopgørelsen udbetales til den Dyrker, som har leveret roerne, eller til transporthaver/panthaver efter skriftlig meddelelse til NS om transport/pant.

## 11.5 Fradrag

I betalingerne fradrages ethvert forfaldent tilgodehavende, herunder fakturabeløb og renter, som NS på afregningstidspunktet måtte have i anledning af leverede ydelser (som f.eks. roefrø, fragt og foderstoffer, bod i henhold til pkt. 4.2 m.v.). Herudover:

- Opkrævning af evt. bidrag til forsøgsvirksomhed
- Opkrævning af evt. produktionsafgift til Sukkerroeafgiftsfonden
- Opkrævning af evt. medlemskontingent til DKS
- Opkrævning af bidrag til selvforsikring jf. Brancheaftalens pkt. 14.3

- 11.5.1 NS' ret til fradrag for forfaldne tilgodehavender, herunder fakturabeløb og renter, berøres ikke af eventuel bobehandling, udstedt proklama eller af, at den Dyrker, hvortil ydelserne er leveret, gøres til genstand for udlæg eller tvangsauktion. NS' modregningsret berøres ikke af, at Dyrkeren har udstedt et høstpantebrev.
- 11.5.2 Viser det sig, at roeleverancerne ikke er tilstrækkelige til at dække NS' tilgodehavende, er Dyrkerens restskyld forfalden til omgående betaling.
- 11.5.3 Ved rekonstruktion, tvangsakkord, tvangsauktion, konkurs eller anden form for kreditorforfølgning forfalder ethvert tilgodehavende, som NS måtte have til omgående betaling.

## 11.6 Selvfakturering

- 11.6.1 Parterne er enige om, at NS udfører selvfakturering på dyrkernes vegne.

## 11.7 Kreditbetingelser, renteberegning og betalingstidspunkter for køb hos NS

- 11.7.1 For varekøb og renteberegning gælder følgende:

- 11.7.1.1 Månedens køb forfalder den 15. i den efterfølgende måned. Kredittiden er således løbende måned plus 15 dage.

- 11.7.1.2 Varekøb, for hvilke betalingen er NS i hænde senest den 15. i den efterfølgende måned, renteberegnes ikke. Ved senere betaling beregnes renter fra forfaldsdagen til betaling er modtaget. For Dyrkerens køb af roefrø fra NS gælder, at der er rentefri kredit frem til forfaldsdato den 15. juli i Dyrkningsåret.

- 11.7.1.3 Renter tilskrives ved månedens udgang.

- Rentesatsen er pr. 10.6.2022: 4,96 % p.a. Rentesatsen ændres svarende til ændringer i CIBOR-3M + 5 %.

## 11.8 Sikkerhedsstillelse

- 11.8.1 NS forbeholder sig ret til ved kreditgivning til Dyrkere udover den forventede roebetaling at forlange sikkerhedsstillelse for vareydelse, f.eks. ved bankgaranti eller lignende. Såfremt en sådan sikkerhedsstillelse ikke gives, er NS berettiget til at kræve kontant betaling.

## 11.9 Høstpantebreve

Dyrkeren er forpligtet til straks at give NS meddelelse om udstedelse af ethvert høstpantebrev. Dyrkere er kun berettigede til at udstede sådanne med respekt for NS tilgodehavende opstået inden tidspunktet for slutopgørelsen.

Dyrkeren skal lige inden kampagnestart i hver kampagne oplyse CPR nummer på

ejer/ejere af sin landbrugsvirksomhed. NS anvender Dyrkerens CPR og CVR nummer ved undersøgelse af evt. høstpant registreret på dyrkerens ejendom eller CPR nummer inden betaling for roeleverancer (både aconto og slutopgørelse). NS opbevarer de registrerede data i kontraktens varighed. Der henvises i øvrigt til NS privatlivspolitik for Dyrkere.

#### 11.10 Transport på Dyrkerens tilgodehavende

NS noterer på begæring transporter på Dyrkerens tilgodehavende hos NS for leverede roer og solgt roepulp. Udbetaling til transporthavere finder sted på afregningstidspunktet i henhold til Brancheaftalen.

- 11.10.1 Dyrkere er dog kun berettigede til at udstede sådanne transporter ved brug af NS' formularer og med respekt for NS' tilgodehavender opstået inden tidspunktet for slutopgørelsen. NS accepterer ikke Transporter til leverandører af roefrø. NS noterer derfor transporter med dette forbehold.

Overtrædelse af denne bestemmelse kan medføre tab af adgangen til kontrakttegnning i den kommende Kampagne med status som Eksisterende Dyrker i henhold til Brancheaftalens punkt 9.

NS opkræver et gebyr på 500,00 kr. (ekskl. moms) pr. notering af transport til dækning af omkostninger i forbindelse med meddelelser, noteringer og registreringer. Beløbet vil blive faktureret i den måned, hvor noteringen registreres.

## 12 Ejendomsret og risikoovergang

- 12.1 Ved afhentning af Dyrkerens roer ved en transportør som led i NS' transportkoncept overgår risikoen for og ejendomsretten til roerne ved endt pålæsning af de pågældende roer på transportørens transportmiddel med forbehold for, at NS måtte se sig nødsaget til at afvise den pågældende levering i henhold til punkt 9 i denne Leveringskontrakt. NS' undersøgelsespligt indtræder dog tidligst ved NS' håndtering af roerne efter indlevering på Modtagelsesstedet.
- 12.2 Ved Dyrkerens egentransport af roer overgår risikoen for roerne samt ejendomsretten ved Modtagelsesstedet, medmindre NS afviser den pågældende levering i henhold til punkt 9 i denne Leveringskontrakt.

## 13 Force majeure

Ingen af Parterne skal anses for at misligholde Aftalen, eller på anden vis være ansvarlig for forsinkelse eller anden manglende opfyldelse af sine forpligtelser under Aftalen, såfremt den manglende opfyldelse eller forsinkelse skyldes en force majeure-begivenhed.

Ved force majeure forstås en begivenhed uden for en Parts kontrol, som ikke har kunnet forudses af den pågældende Part, eller såfremt den kunne have været forudset, ikke

kunne undgås. Force majeure omfatter, men er ikke begrænset til, krigshandlinger, blokade, lockout, handelsembargoer, brand, sabotage, eksplosioner, oversvømmelser, oprør, storm, tyfon, orkan, strejker, faglige konflikter, mangel på transportmuligheder, brændstofmangel og nedbrud af maskinel eller sammenstyrning af bygningsdele i fabrikken.

Såfremt der indtræder en force majeure-begivenhed, skal den ramte Part straks give den anden Part meddelelse herom. Meddelelsen skal tillige inkludere en beskrivelse af effekten af den opståede force majeure-begivenhed samt et forslag til alternative løsninger, såfremt sådanne forligger, med henblik på at opfylde Aftalen i videst muligt omfang fra den ramte Parts side. Den ramte Part skal herudover gøre sit bedste for at udbedre eller afhjælpe en force majeure-begivenhed inden for kortest mulige tid.

Såfremt en eller flere force majeure-begivenheder fortsætter i mindst en måned, eller i en periode af sammenlagt mindst en måned, er hver af Parterne berettigede til at bringe Aftalen til ophør ved afgivelse af skriftlig meddelelse herom til den anden Part.

## 14 **Auditering**

NS og/eller repræsentanter for NS har til enhver tid ret til at udføre audits af Dyrkerens faciliteter, medarbejdere, registreringer, dokumentation (jf. punkt 3.2) m.v. Herudover har NS og repræsentanter for NS ret til at få adgang til og inspicere Dyrkerens roemarker og roekuler samt at udtage prøver (jord, roer mm.) med henblik på at sikre overholdelse af Brancheaftalen og Leveringskontrakten. NS' kunder og samarbejdspartnere er berettigede til at deltage i disse audits og inspektioner.

Dyrkeren skal på anmodning bistå og medvirke ved auditeringen og inspektionen.

## 15 **Misligholdelse**

15.1 Hvis Dyrkeren misligholder sine forpligtelser i medfør af Leveringskontrakten, og Dyrkeren ikke har afhjulpel misligholdelsen inden 10 arbejdsdage fra NS' meddelelse derom (dog under forudsætning af at en sådan misligholdelse kan afhjælpes), er NS berettiget til at ophæve Dyrkerens adgang til kontrakttegning i den kommende Kampagne med status som Eksisterende Dyrker i henhold til Brancheaftalens punkt 9. Derudover er NS berettiget til at ekskludere Dyrkeren fra fremtidig kontrahering i en periode på 3 Kampagner.

15.2 I tilfælde af Dyrkerens væsentlige misligholdelse af sine forpligtelser i medfør af Leveringskontrakten er NS berettiget til at ophæve Leveringskontrakten med øjeblikkelig virkning ved skriftlig meddelelse til Dyrkeren.

Som væsentlig misligholdelse betragtes bl.a. (ikke udtømmende):

15.2.1 Manglende overholdelse af dyrkningskrav (jf. Leveringskontraktens punkt 3 i ).

15.2.2 Handel med roer mellem dyrkere (jf. Leveringskontraktens punkt 5.3.1.6), herunder levering på en anden Dyrkers Dyrkernummer.

15.2.3 Afgivelse af ukorrekte eller ufuldstændige oplysninger i henhold til Leveringskontraktens punkt 11.10 Høstpant.

15.2.4 Manglende overholdelse af Dyrkerens pligt til at give adgang til audits samt på anmodning at bistå og medvirke ved auditeringen og inspektionen (jf. Leveringskontraktens punkt 14).

NS er endvidere berettiget til at ekskludere Dyrkeren fra al fremtidig kontrahering.

15.3 I tillæg til misligholdelsesbeføjelserne fastsat ovenfor i punkt 15.1 og 15.2 er NS berettiget til at kræve skadeserstatning i henhold til dansk rets almindelige erstatningsregler.

## **16 Varighed og kontraktophør**

16.1 Denne Leveringskontrakt træder i kraft ved begge Parter tiltrædelse gennem Agriportalen og varer indtil udgangen af 2024/25 Kampagnen.

16.2 Hver Part kan – uden at det berører øvrige rettigheder og beføjelser – bringe denne Leveringskontrakt til ophør med øjeblikkelig virkning ved skriftlig meddelelse til den anden Part, såfremt den anden Part bliver ude af stand til at betale sin gæld efterhånden som den forfalder, indleder forhandlinger med sine kreditorer om akkord eller lignende, indgiver konkursbegæring, eller en konkursbegæring indgives mod denne, uden at konkursbegæringen afvises som åbenbart ubegrundet, bliver taget under rekonstruktionsbehandling, træder i likvidation eller tilsvarende procedurer under en hvilken som helst nuværende eller fremtidig lovgivning, regel eller anden forskrift; eller hvis den anden Part ophører eller truer med at ophøre med at drive virksomhed eller med at levere eller købe roer, eller at afhænde hele eller væsentlige dele af dennes virksomhed eller aktiver.

## **17 Fortrolighed**

17.1 Leveringskontrakten samt oplysninger (uanset form), der er udvekslet som forretningshemmeligheder mellem Parterne i løbet af den forretningsmæssige relation, skal holdes fortroligt af begge Parter.

17.2 Forpligtelsen til at opretholde fortrolighed er ikke gældende i det omfang, Parten enten er eller bliver forpligtet til at videregive fortrolig information (i) ved pålæg fra en kompetent domstol eller myndighed, eller (ii) i henhold til gældende lovgivning, forudsat at den videregivende Part, hvor muligt, først skal informere den anden Part om en sådan forpligtelse og ved forespørgsel tillade den anden Part at fremføre et forsvar mod en sådan forpligtelse, hvor det er muligt.

17.3 Parterne er berettiget til at videregive fortrolig information til deres koncernforbundne selskaber.

17.4 Oplysninger om personoplysninger i henhold til artikel 13 i forordning (EU) nr. 2016/679 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger (GDPR) er tilgængelig efter log ind på Agriportalen.

## **18 Overdragelse**

18.1 De rettigheder og forpligtelser, der tillægges Parterne ved denne Leveringskontrakt, kan ikke overdrages til tredjemand uden den anden Parts forudgående skriftlige samtykke.

### **18.2 Overdragelse af Leveringskontrakt**

18.2.1 Generelt skal Leveringskontrakten opfyldes af den Dyrker, der har indgået denne, og ved dyrkning af roer på den jord, som var angivet ved kontraktindgåelse eller som er taget i anvendelse af Dyrkeren ud fra en normal arealmæssig udvikling af bedriftens jordtilliggende, og som ikke påfører NS væsentligt øgede omkostninger.

18.2.2 I tilfælde af salg eller bortforpagtning af bedriften i tidsrummet mellem kontraktindgåelse og frem til den 15. august i året, hvor roerne skal leveres, er det muligt at opnå NS' forudgående accept til at overdrage Leveringskontrakten til ny ejer eller forpagter. I dette tilfælde opnår ny ejer eller forpagter ikke nogen adgang til kontrakttegning i den kommende Kampagne med status som Eksisterende Dyrker i henhold til Brancheaftalens punkt 9.

18.2.3 Ved ansøgning om overdragelse skal anvendes en af NS udfærdiget overdragelseserklæring.

## **19 Lovvalg og voldgift**

19.1 Denne Leveringskontrakt er underlagt og fortolkes i overensstemmelse med dansk ret, dog med undtagelse af lovvalgsregler. FN's konvention om internationalt løsørekøb (CISG) finder ikke anvendelse.

19.2 Enhver tvist og ethvert krav, der måtte opstå som følge af eller i forbindelse med Leveringskontrakten eller misligholdelse, opsigelse eller ugyldighed heraf, som NS og Dyrkeren har været ude at stand til at finde en mindelige løsning på, skal afgøres endeligt ved voldgift ved Voldgiftsinstituttet efter Voldgiftsinstituttets Regler for behandling af voldgiftssager, der er gældende ved indledningen af voldgiftssagen. Voldgiftsretten skal bestå af 3 voldgiftsdommere. Hver Part skal udnævne en voldgiftsdommer, og Voldgiftsinstituttet skal udnævne en tredje voldgiftsdommer, som skal være formand for voldgiftsretten. Hvis en Part ikke har udnævnt en voldgiftsdommer inden 30 dage efter anmodning om eller modtagelse af meddelelse om voldgiftssagen, skal Voldgiftsinstituttet udnævne denne voldgiftsdommer. Voldgiftssagen skal afholdes i København. Voldgiftens sprog skal være dansk, medmindre andet aftales.

19.3 Voldgiftsrettens kendelse eller afgørelse er endelig og afgørende og med bindende virkning for Parterne og kan håndhæves på samme måde, som en dom eller en kendelse afsagt af en kompetent domstol.

19.4 I tillæg til voldgiftsprocedure er begge Parter berettiget til at håndhæve eller bevare deres rettigheder i overensstemmelse med Leveringskontrakten ved fagedforbud ved en kompetent domstol i overensstemmelse med gældende lovgivning.

## 20 Øvrigt

- 20.1 En Parts undladelse af at kræve den anden Parts opfyldelse af en hvilken som helst bestemmelse skal under ingen omstændigheder påvirke førstnævnte Parts ret til at kræve fuldstændig opfyldelse af denne bestemmelse på et hvilket som helst efterfølgende tidspunkt; en Parts undladelse af at påtale misligholdelse af en hvilken som helst bestemmelse skal heller ikke anses for at være et afkald fra denne Parts side på at påtale efterfølgende misligholdelser af sådanne bestemmelser, eller som et afkald på selve bestemmelsen.
- 20.2 Hvis nogen bestemmelse i denne Leveringskontrakt kendes ulovlig, ugyldig eller uden retskraft i henhold til gældende lovgivning, da skal hverken lovligheden, gyldigheden eller retskraften af de øvrige bestemmelser påvirkes heraf. Den bestemmelse, som er ulovlig, ugyldig eller uden retskraft skal erstattes med en gyldig bestemmelse, som er så tæt som mulig på Parternes intentioner på tidspunktet for indgåelsen af Leveringskontrakten.
- 20.3 Denne Leveringskontrakt kan ikke ændres, medmindre dette skriftligt aftales mellem Parterne. Sådanne evt. ændringer skal fortolkes som værende en integreret del af Leveringskontrakten.

\*\*\*

Bilag 1: Omregningstabel

Bilag 2: Vilkår for roelogistik, NS transport af roer og transport af egne roer. Opdateret juni 2022.

### Bilag 1 Omregningstabel mellem ton Polsukker og ton Rene Roer med varierende Sukkerindhold.

Sukker %	Ton roer/ ton pol- sukker	Sukker %	Ton roer/ ton pol- sukker	Sukker %	Ton roer/ ton pol- sukker
15	6,67	17,4	5,75	19,8	5,05
15,1	6,62	17,5	5,72	19,9	5,03
15,2	6,58	17,6	5,69	20	5
15,3	6,54	17,7	5,66	20,1	4,98
15,4	6,49	17,8	5,63	20,2	4,95
15,5	6,45	17,9	5,6	20,3	4,93
15,6	6,41	18	5,56	20,4	4,9
15,7	6,37	18,1	5,52	20,5	4,88
15,8	6,33	18,2	5,49	20,6	4,85
15,9	6,29	18,3	5,46	20,7	4,83

16	6,25	18,4	5,43	20,8	4,80
16,1	6,21	18,5	5,41	20,9	4,78
16,2	6,17	18,6	5,38	21	4,76
16,3	6,13	18,7	5,35	21,1	4,74
16,4	6,1	18,8	5,32	21,2	4,72
16,5	6,06	18,9	5,29	21,3	4,69
16,6	6,02	19	5,26	21,4	4,67
16,7	5,99	19,1	5,24	21,5	4,65
16,8	5,95	19,2	5,21	21,6	4,63
16,9	5,92	19,3	5,18	21,7	4,61
17	5,88	19,4	5,15	21,8	4,59
17,1	5,85	19,5	5,13	21,9	4,57
17,2	5,81	19,6	5,1	22	4,55
17,3	5,78	19,7	5,08		

Noter: Tabellen danner ikke grundlag for afregning.

Ved Sukkerindhold under 15,0 % hhv. over 22,0 % fortsætter skalaen med samme systematik.